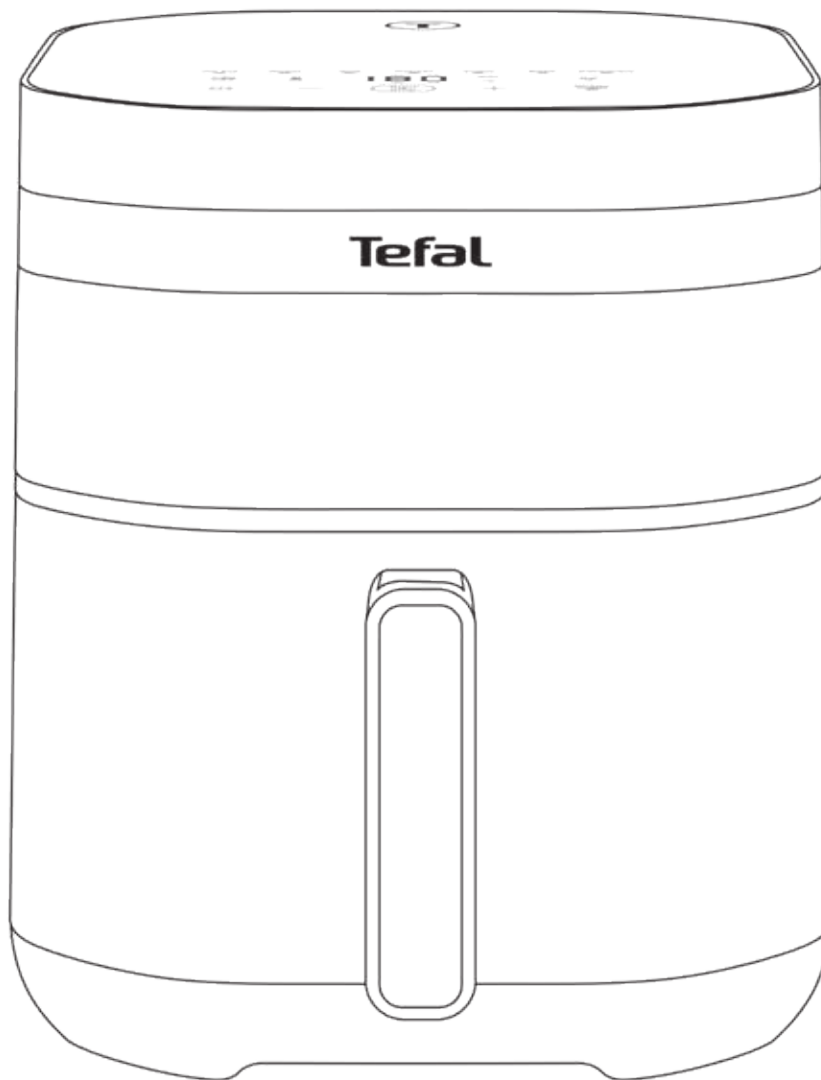


# Tefal®

## Infrared air fryer

en QUICK START GUIDE - fr KIT DE DÉMARRAGE RAPIDE - de SCHNELLSTART-ANLEITUNG -  
nl SNELSTARTGIDS - es GUÍA RÁPIDA DE INICIO - it KIT DI AVVIO RAPIDO - tr BAŞLANGIÇ KITI -  
pl ZESTAW NA POCZĄTEK - ru КОМПЛЕКТ ДЛЯ НАЧАЛА РАБОТЫ - ar مجموعة البدء السريع



en your manual online  
fr votre notice en ligne  
de Ihre Anleitung online  
nl uw handleiding online  
es su manual en línea  
it il tuo manuale online  
tr çevrimiçi kılavuzunuz  
pl twoja instrukcja online  
ru ваша инструкция онлайн  
ar دليلك عبر الإنترنت



en  
fr  
de  
nl  
es  
it  
tr  
pl  
ru  
ar

## YOUR PRODUCT

fr VOTRE PRODUIT - de IHR PRODUKT - nl JOUW PRODUCT - es TU PRODUCTO - it IL TUO PRODOTTO -  
tr ÜRÜNÜNÜZ - pl TEN PRODUKT - ru ПРИБОР - ar منتجك



### DIGITAL TOUCHSCREEN PANEL

fr Ecran digital tactile - de Digitaler Touchscreen Bildschirm - nl Digitaal touchscherm - es Pantalla táctil digital - it Touchscreen digitale -  
tr Dijital dokunmatik ekran - pl Cyfrowy wyświetlacz dotykowy -  
ru Цифровой сенсорный экран - ar شاشة اللمس الرقمية

### DRAWER

fr Cuve - de Garkorb - nl Lade - es Cubeta - it Teglia -  
tr Hazne - pl Patelnia - ru Чаша - ar المقلاة



### REMOVABLE GRID

fr Grille standard amovible - de Herausnehmbarer Gittereinsatz  
- nl Uitneembare standaard plaat - es Parrilla estándar extraíble  
- it griglia removibile standard - tr Değiştirilebilir standard ızgara tabağı  
- pl wymowany grill standardowy - ru Съемная стандартная решетка  
- ar الشواية القياسية القابلة للإزالة

## COOKING TIPS

fr CONSEILS DE CUISINE - de KOCHTIPPS - nl KOOKTIPS - es CONSEJOS DE COCINA - it CONSIGLI DI CUCINA -  
tr MUTFAK TAVSIYESİ - pl WSKAZÓWKI DOT. PRZYGOTOWANIA POTRAW - ru СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ - ar نصائح



### ALWAYS ENSURE GRID IS IN THE DRAWER BEFORE COOKING FOR OPTIMAL COOKING

fr Assurez-vous de toujours avoir la grille insérée dans la cuve, pour une cuisson optimale - de Stellen Sie sicher, dass der Rost vor dem Garen immer in die Schüssel eingesetzt ist, um ein optimales Garen zu gewährleisten - nl Voordat je gaat koken, zorg ervoor dat de roosters altijd in de kom geplaatst zijn, voordat je gaat koken - es Asegúrese de tener siempre la rejilla insertada en el recipiente antes de cocinar, para una cocción óptima - it Per una cottura ottimale, assicurarsi che la griglia sia sempre inserita nella teglia - tr Optimum pişirme için, pişirmeden önce daima rafın kaseye yerleştirilidiginden emin olun - pl Aby uzyskać optymalne rezultaty gotowania, upewnij się, że grill jest umieszczony na patelni - ru Для достижения оптимальных результатов приготовления всегда устанавливайте решетку в чашу - ar مثالية، تجربة طهي مثالية، تأكد دائماً من وضع الشواية في المقلاة

### SHAKE REGULARLY YOUR FOODS IN THE DRAWER FOR HOMOGENEOUS COOKING

fr Mélangez régulièrement vos aliments pour une cuisson homogène - de Schütteln Sie Ihre Lebensmittel in der Schublade regelmäßig für homogenes Garen - nl Schud regelmatig uw voedsel in de lade voor homogeen koken - es Agita regularmente tus alimentos en el cajón, para una cocción homogénea - it Girare di tanto in tanto per fare in modo che gli alimenti siano cotti in maniera omogenea - tr Çekmecedeki yiyeceklerinizi düzenli olarak çalkalayın homojen pişirme için - pl Regularnie mieszaj, aby zapewnić równomierne ugotowanie potrawy. - ru Регулярно перемешивайте пищу, чтобы блюдо готовилось равномерно. - ar قلب بانتظام لضمان طهي الطعام بطريقة متجانسة

### OVEN-PROOF DISHES COMPATIBLE

fr Plats à four compatibles - de Backofengeeignetes Geschirr kompatibel - nl Geschikt voor ovengerechten - es Compatible con platos aptos para horno - it Piatti compatibili per la cottura al forno - tr fırın kapları ile uyumludur - pl Kompatybilne naczynia żaroodporne - ru Совместимая жаропрочная посуда - ar أوعية متوافقة مع الفرن

## PRODUCT INTERFACE

fr INTERFACE PRODUIT - de PRODUKTOBERFLÄCHE - nl BEDIENINGSSCHERM -  
es INTERFAZ DEL PRODUCTO - it INTERFACCIA PRODOTTO - tr KULLANIM KILAVUZU -  
pl INTERFEJS URZĄDZENIA - ru ИНТЕРФЕЙС ПРИБОРА - ar واجهة المنتج

### TEMPERATURE DISPLAY

fr Affichage de la température - de Temperaturanzeige - nl Temperatuurscherm -  
es Pantalla de la Temperatura - it Indicazione temperatura - tr Sıcaklık ekranı -  
pl Wyświetlacz temperatury - ru Отображение температуры - ar شاشة عرض درجة الحرارة

### TIMER DISPLAY

fr Affichage du minuteur - de Timer-Anzeige - nl Timerscherm - es Pantalla del Temporizador - it Indicazione timer - tr Zamanlayıcı göstergesi - pl Wyświetlacz minutnika - ru Таймер - ar شاشة عرض المؤقت

### 7 PRE-SETS PROGRAMS

fr 7 programmes prédéfinis - de 7 voreingestellte Programme - nl 7 automatische programma's - es 7 programas preestablecidos - it 7 programmi preimpostati - tr 7 Otomatik Program - pl zapisanych programów - ru 8 предустановленных программ - ar 7 برامج معدة مسبقاً

### COOKING TIME SETTING

fr Réglage du temps de cuisson - de Garzeiteinstellung - nl Instelling Bereidingstijd - es Ajuste de tiempo de Cocinado - it Impostazione del tempo di cottura - tr Pişirme süresi ayarı - pl Ustawienie czasu gotowania - ru Установка времени приготовления - ar إعداد وقت الطهي

### TEMPERATURE SETTING

fr Réglage de la température - de Temperatureinstellung - nl Temperatuurinstelling - es Ajuste de Temperatura - it Impostazione temperatura - tr Sıcaklık ayarı - pl Regulacja temperatury - ru Настройка температуры - ar إعداد درجة الحرارة

### INNER LIGHT ON/OFF

fr Lumière intérieure - de Innere Licht an aus - nl Binnenverlichting aan/uit - es Luz interior on/off - it Luce interna on/off - tr İç ışık açık/ Kapalı - pl Światło wewnętrzne - ru Внутреннее освещение - ar ضوء داخلي

## PROGRAMS

fr PROGRAMMES - de PROGRAMME - nl PROGRAMMA - es PROGRAMAS -  
it PROGRAMMI - tr PROGRAMLAR - pl PROGRAMY - ru ПРОГРАММЫ - ar البرامج

### AIR FRY

fr Frir à air chaud - de Heißluft-Frittieren - nl Heteluchtfrituren - es Freír Con Aire - it Frittura ad aria - tr Sıcak Hava Fritözü - pl smażyć na powietrzu - ru жарить на воздухе - ar تقلى الهواء

### TOAST

fr Pain grillé - de Toast - nl Roosteren - es Toastada - it Tostatura - tr Kızamış ekmek - pl Toast - ru тост - arخب

### ROAST

fr Rôtir - de Braten - nl Braden - es Asar - it Arrosto - tr Rostu - pl piec - ru жарить - ar مشوي

### BAKE

fr Cuire au four - de Backen - nl Bakken - es Hornear - it Cottura al forno - tr Kek - pl Upiec - ru выпекать - arخبز

### GRILL

fr Griller - de Grillen - nl Grill - es Parrilla - it Griglia - tr Izgara programı - pl Grill - ru гриль - ar شواء

### DEHYD.

fr Déshydrater - de Dörren - nl Drogen - es Deshidratar - it Disidratazione - tr Kurutma - pl Odwodnić - ru обезвоживать - ar يذوى

### REHEAT

fr Réchauffer - de Aufwärmen - nl Opwarmen - es Recalentar - it Riscaldamento - tr Tekrar ısıtma - pl podgrzać ponownie - ru разогреть - ar إعادة التسخين

### CRISPY FINISH

fr résultat croustillant - de knuspriger Abschluss - nl krokante effectje - es acabado crujiente - it finitura croccante - tr çıtır bitiş - pl chrupiące wykończenie - ru хрустящая отделка - ar دلييك عبر الإنترنت

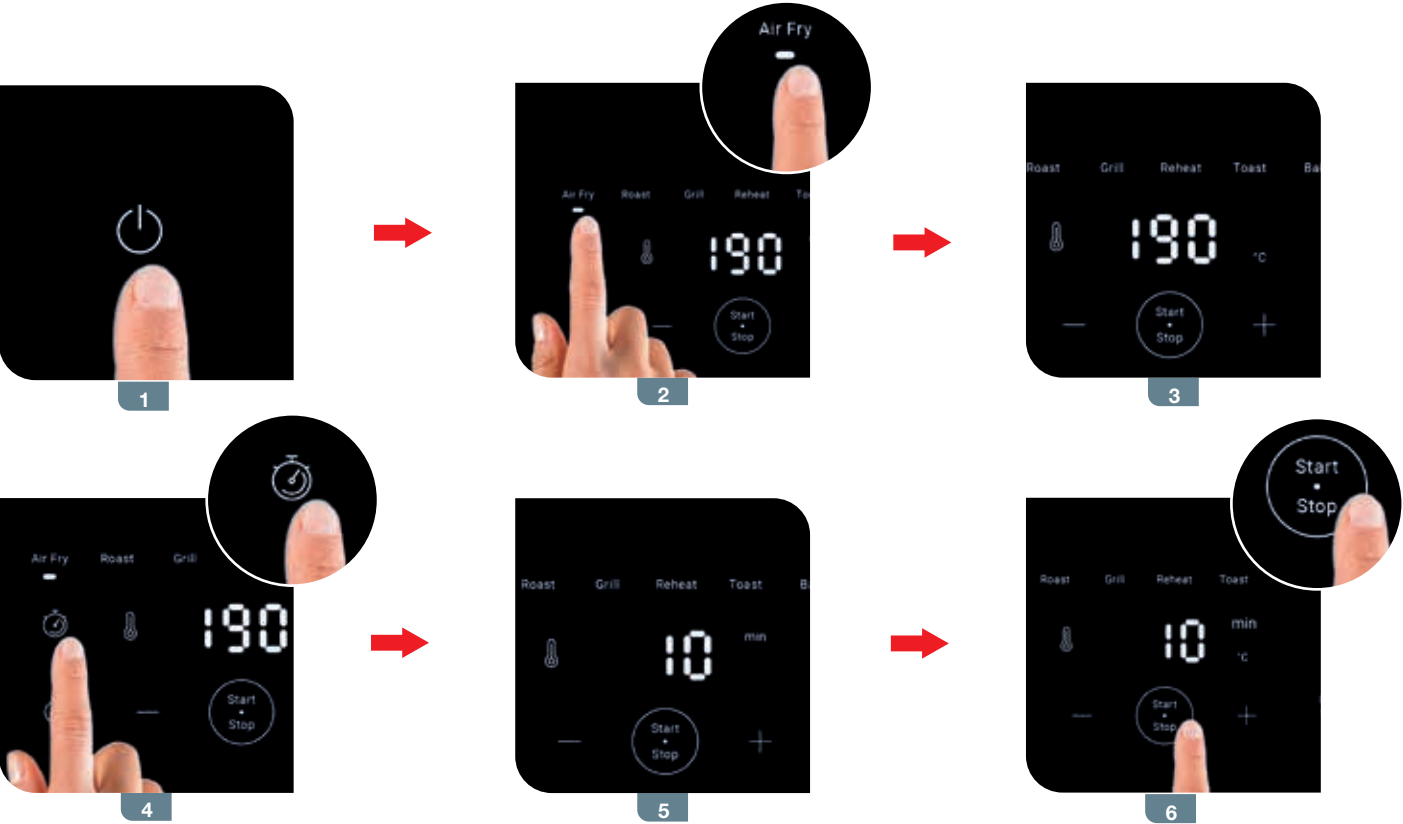
COOKING GUIDE

fr GUIDE DE CUISSON - de ANLEITUNG ZUM KOCHEN - nl KOOKGIDS -  
es GUÍA DE COCINA - it GUIDA ALLA COTTURA - tr PIŞIRME KILAVUZU - pl PRZEWODNIK  
PO GOTOWANIU - ru ТАБЛИЦА ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЛЮД - ar دليل الطهي

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |             |       |         | Crispy finish | SHAKE |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------|-------|---------|---------------|-------|
| POTATOES & FRIES - POMMES DE TERRE & FRITES - KARTOFFELN & POMMES - AARDAPPELEN & FRIET - PAPAS Y PAPAS FRITAS - PATATE E PATATINE FRITTE - PATATES VE PATATES KIZARTMASI - ZIEMNIAKI I FRYTKI - КАРТОФЕЛЬ И КАРТОФЕЛЬ ФРИ - بطاطا وبطاطا مقلية - |                            |             |       |         |               |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 500 g - 1,2 kg             | 22 - 40 min | 180°C | Air Fry | No            | Yes   |
| MEAT & POULTRY - VIANDE & VOLAILLE - GEFLÜGEL & FLEISCH - VLEES & GEVOGELTE - CARNE & AVES DE CORRAL - CARNE E POLLAME - ET & HINDI - MIĘSO I DRÓB - МЯСО И ПТИЦА - لحم ودجاج -                                                                   |                            |             |       |         |               |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 5 pcs                      | 11 min      | 200°C | Grill   | Yes           |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 12 pcs                     | 25 min      | 200°C | Roast   | Yes           |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | up to 1,5 kg               | 55 min      | 160°C | Roast   | No            |       |
| FISH - POISSON - FISCH - VIS - PEZ - PESCE - BALIK - RYBY - РЫБА - سمك -                                                                                                                                                                          |                            |             |       |         |               |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 100 - 700 g (1 to 5 pcs)   | 12 - 18 min | 160°C | Air Fry | Yes           |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 300 - 600 g (15 to 30 pcs) | 6 - 14 min  | 190°C | Air Fry | No            | Yes   |
| SNACKS - HAPJES - APERITIVOS - DIĞERLER - PRZEKĄSKI - ЗАКУСКИ - وجبات خفيفة -                                                                                                                                                                     |                            |             |       |         |               |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 16 pcs                     | 13 min      | 200°C | Air Fry | Yes           | Yes   |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 8 pcs                      | 7 min       | 200°C | Bake    | No            |       |
| VEGETABLES - LÉGUMES - GEMÜSE - GROENTEN - VERDURAS - VERDURE - SEBZE WARZYWA - ОВОЩИ - خضراوات -                                                                                                                                                 |                            |             |       |         |               |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 600 g                      | 35 min      | 200°C | Air Fry | No            |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 800 g                      | 20 min      | 180°C | Air Fry | Yes           |       |
| BAKING - PÂTISSERIE - BACKEN - BAKKEN- HORNEANDO - DOLCI - PASTA - DESERY - ДЕСЕРТЫ - حلويات -                                                                                                                                                    |                            |             |       |         |               |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 8 pcs                      | 15 min      | 150°C | Bake    | No            |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 5 pcs                      | 12 min      | 160°C | Bake    | No            |       |

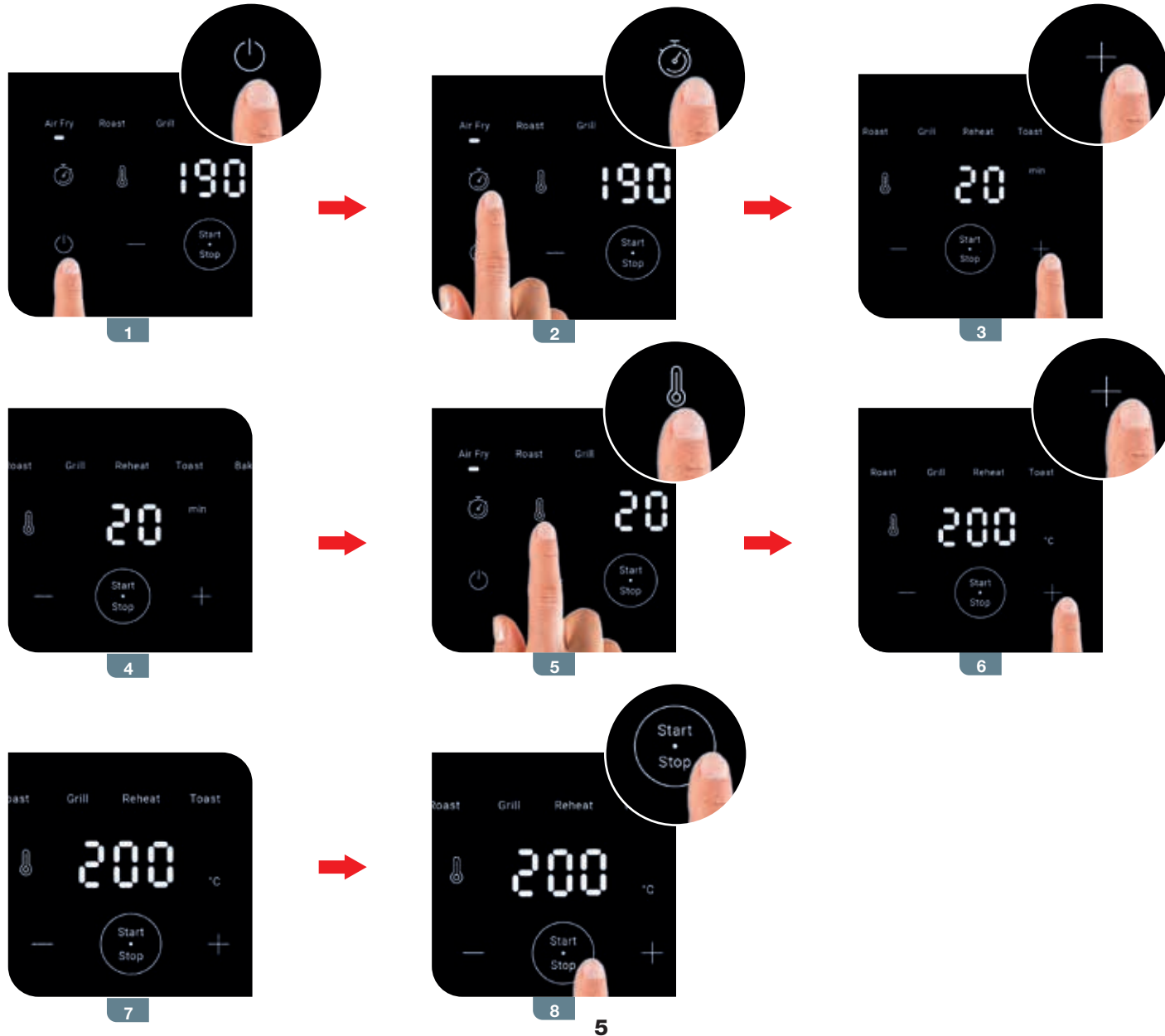
COOKING WITH THE AUTOMATIC PRESET PROGRAM FOR THE FIRST TIME

fr CUISINER AVEC LES PROGRAMMES AUTOMATIQUES PRÉDÉFINIS DE CUISSON - de ZUM ERSTEN MAL MIT DEM AUTOMATISCH VORGESTELLTEN PROGRAMM KOCHEN - nl VOOR DE EERSTE KEER KOKEN MET HET AUTOMATISCHE VOORINSTELLINGENPROGRAMMA - es COCINAR CON EL PROGRAMA AUTOMÁTICO PREAJUSTADO POR PRIMERA VEZ - it CUOCERE USANDO I PROGRAMMI AUTOMATICI PREIMPOSTATI - tr İLK KEZ OTOMATİK ÖN AYARLI PROGRAM İLE PIŞIRME - pl GOTUJ, KORZYSTAJĄC Z AUTOMATYCZNIE USTAWIONYCH PROGRAMÓW GOTOWANIA - ru ГОТОВЬТЕ, ИСПОЛЬЗУЯ АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ - ar اعتمد إلى الطهي باستخدام برامج الطهي التلقائية المعدة مسبقاً



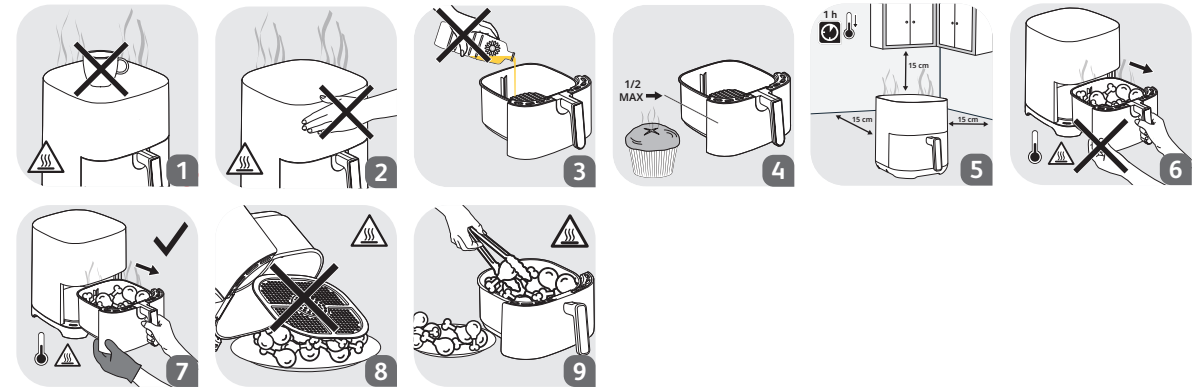
## COOKING WITH THE MANUAL MODE FOR THE FIRST TIME

**fr** CUISINER POUR LA PREMIÈRE FOIS AVEC LE MODE MANUEL - **de** ZUM ERSTEN MAL IM MANUELLEN MODUS KOCHEN - **nl** VOOR HET EERST KOKEN MET DE HANDMATIGE MODUS - **es** COCINAR POR PRIMERA VEZ CON MODO MANUAL - **it** USARE LA MODALITÀ MANUALE QUANDO SI CUOCE PER LA PRIMA VOLTA - **tr** MANUEL MODDA İLK KEZ YEMEK PİŞİRME - **pl** GDY GOTUJESZ PO RAZ PIERWSZY, KORZYSTAJ Z TRYBU RĘCZNEGO - **ru** При первом приготовлении используйте ручной режим - **ar** استخدم الوضع اليدوي أثناء الطهي للمرة الأولى



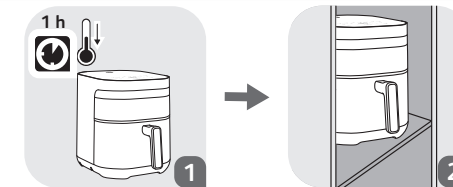
## SAFETIES

**fr** SÉCURITÉ - **de** SICHERHEITEN - **nl** VEILIGHEDEN - **es** SEGURIDADES - **it** SICUREZZE - **tr** GÜVENLİKLER - **pl** BEZPIECZENSTWA - **ru** ОХРАНА - **ar** السلامة



## STORAGE

**fr** STOCKAGE - **de** SPEICHERUNG - **nl** OPSLAG - **es** ALMACENAMIENTO - **it** CONSERVAZIONE - **tr** DEPOLAMA - **pl** MAGAZYNOWANIE - **ru** ХРАНИЛИЩЕ - **ar** السلامة



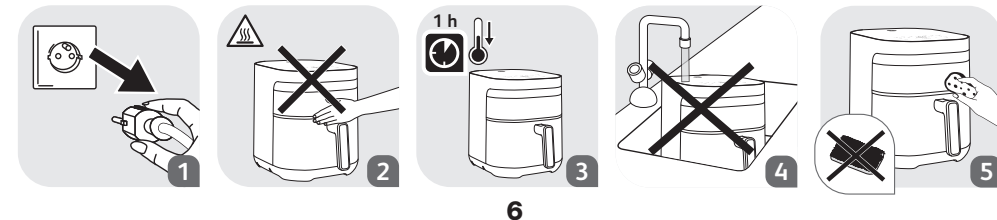
## CLEANING TIPS

**fr** CONSEILS DE NETTOYAGE - **de** TIPPS ZUR REINIGUNG - **nl** SCHOONMAAK-TIPS - **es** CONSEJOS DE LIMPIEZA - **it** SUGGERIMENTI PER LA PULIZIA - **tr** TEMİZLEME TALİMATLARI - **pl** WSKAZÓWKI DOT. CZYSZCZENIA - **ru** СОВЕТЫ ПО ОЧИСТКЕ - **ar** نصائح التنظيف



### DRAWER AND GRID DISHWASHER SAFE

**fr** Cuve et grille compatibles lave-vaisselle - **de** Schüssel und Gestell spülmaschinenfest - **nl** Vaatwasmachinebestendige kom en rek - **es** Recipiente y rejilla aptos para lavavajillas - **it** Teglia e griglia lavabili in lavastoviglie - **tr** Hazneler ve ızgara tabağı bulaşık makinesi koyulabilir - **pl** Grill i patelnia nadają się do mycia w zmywarce - **ru** Чашу и решетку можно мыть в посудомоечной машине - **ar** مقلاة وشواية يمكن غسلهما في غسالة الأطباق





# Infrared air fryer

T



## DOWNLOAD TEFAL RECIPE APP

fr TÉLÉCHARGEZ L'APP DE RECETTES TEFAL  
de DOWNLOAD DER TEFAL REZEPTE-APP  
nl TEFAL RECEPTEN-APP DOWNLOADEN  
es DESCARGA LA APP TEFAL  
it SCARICA L'APP DELLE RICETTE MOULINEX  
tr TEFAL UYGULAMASINI INDIRIN  
pl POBIERZ APLIKACJĘ Z PRZEPISAMI TEFAL  
ru СКАЧАЙТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ С РЕЦЕПТАМИ TEFAL  
ar تنزيل تطبيق TEFAL RECIPE



## JOIN THE TEFAL MOVEMENT !

fr REJOIGNEZ LE MOUVEMENT TEFAL ! - de WERDEN SIE TEIL DER TEFAL COMMUNITY! - nl DOE MEE MET DE TEFAL-BEWEGING! - es ÚNETE A LA APP TEFAL - it UNISCITI A MOULINEX! - tr TEFAL AILESINE KATILIN - pl DOŁĄCZ DO RUCHU TEFAL! - ru ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ К СООБЩЕСТВУ TEFAL! - ar انضم إلى جماعة TEFAL!



TEFAL APP



YOUTUBE CHANNEL

fr CHÂÎNE YOUTUBE - de YOUTUBE KANAL - nl YOUTUBE KANAAL -  
es CANAL DE YOUTUBE - it CANALE YOUTUBE - tr YOUTUBE KANALI -  
pl KANAŁ W SERWISIE YOUTUBE - ru КАНАЛ НА YOUTUBE - ar قناة YOUTUBE



TEFAL ON INSTAGRAM

## POST YOUR RECIPES #EASYFRYFAMILY

fr POSTEZ VOS RECETTES #EASYFRYFAMILY - de VERÖFFENTLICHEN SIE IHRE REZEPTE #EASYFRYFAMILY - nl POST JE RECEPTEN #EASYFRYFAMILY -  
es PUBLIQUE SUS RECETAS #EASYFRYFAMILY - it PUBBLICA LE TUE RICETTE #EASYFRYFAMILY - tr TARIFLERİNİZİ PAYLAŞIN #EASYFRYFAMILY -  
pl PUBLIKUJ SWOJE PRZEPISY #EASYFRYFAMILY" - ru ПУБЛИКУЙТЕ СВОИ РЕЦЕПТЫ #EASYFRYFAMILY - ar نشر وصفاتك #EASYFRYFAMILY

